



## Assemblée générale

Distr. générale  
10 juillet 2003  
Français  
Original: anglais

---

### Cinquante-septième session

Point 18 de l'ordre du jour

**Élection des juges du Tribunal pénal international chargé  
de juger les personnes accusées d'actes de génocide  
ou d'autres violations graves du droit international humanitaire  
commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais  
accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire  
d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994**

### **Lettre datée du 7 juillet 2003, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Secrétaire général**

J'ai l'honneur de me référer à votre lettre du 2 juillet 2003, dans laquelle vous souscriviez à ma proposition de nommer Mme Khalida Rachid juge permanent au Tribunal pénal international pour le Rwanda (annexe I). J'ai reçu du Président du Conseil de sécurité une lettre allant dans le même sens. En conséquence, j'ai nommé Mme Rachid juge permanent au Tribunal pénal international à compter de ce jour pour la durée du mandat de M. Mansoor Ahmed restant à courir, à savoir jusqu'au 24 mai 2007.

*(Signé)* Kofi A. Annan



## **Annexe I**

### **Lettre datée du 2 juillet 2003, adressée au Secrétaire général par le Président de l'Assemblée générale**

J'ai l'honneur de me référer à votre lettre du 27 juin 2003 concernant la candidature de Mme Khalida Rachid pour mener à son terme le mandat de M. Mansoor Ahmed, juge permanent du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994, dont la démission a pris effet le 20 mai 2003 (annexe II).

Conformément aux dispositions du paragraphe 2 de l'article 12 *bis* du Statut du Tribunal international, j'ai examiné les qualifications de Mme Rachid, dont j'ai le plaisir de vous informer que j'approuve la nomination.

*(Signé)* Jan **Kavan**

## Annexe II

### **Lettre datée du 27 juin 2003, adressée au Président de l'Assemblée générale par le Secrétaire général**

J'ai l'honneur de me référer au paragraphe 2 de l'article 12 *bis* du Statut du Tribunal pénal international chargé de juger les personnes accusées d'actes de génocide ou d'autres violations graves du droit international humanitaire commis sur le territoire du Rwanda et les citoyens rwandais accusés de tels actes ou violations commis sur le territoire d'États voisins entre le 1er janvier et le 31 décembre 1994, qui est libellé comme suit :

« Si le siège de l'un des juges permanents élus ou désignés conformément au présent article devient vacant à l'une des Chambres, le Secrétaire général, après avoir consulté les Présidents du Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale, nomme une personne réunissant les conditions indiquées à l'article 12 du présent Statut pour siéger jusqu'à l'expiration du mandat de son prédécesseur. »

À ce propos, j'ai le regret de vous informer que M. Mansoor Ahmed, de nationalité pakistanaise, a démissionné de son poste de juge permanent au Tribunal pénal international pour le Rwanda, avec effet au 20 mai 2003.

Le Gouvernement pakistanais a présenté la candidature de Mme Khalida Rachid, de nationalité pakistanaise, en remplacement de M. Ahmed. Vous trouverez ci-joint son curriculum vitae (voir appendice).

À mon avis, Mme Rachid possède les qualifications requises à l'article 12 du Statut du Tribunal pénal international pour le Rwanda. Il me semble également que sa nomination permettrait parfaitement d'assurer à ce tribunal une représentation adéquate des principaux systèmes juridiques du monde, comme il est prévu au paragraphe 1 c) de l'article 12 *bis* de son statut.

Je souhaiterais donc que nous procédions aux consultations concernant la nomination de Mme Rachid, conformément aux dispositions du paragraphe 2 de l'article 12 *bis* dudit statut. Je serais heureux de connaître votre avis sur cette question.

(Signé) Kofi A. Annan

## Appendice

### Curriculum vitae de Khalida Rachid Khan (Pakistan)

#### Données personnelles

Nom : Mme Khalida Rachid Khan  
Nom de famille : Khalida Rachid Khan  
Nom de jeune fille : Khalida Yousaf  
Lieu de naissance : Peshawar, NWFP (Pakistan)  
Date de naissance : 25 septembre 1949  
Religion : Musulmane  
Nationalité : Pakistanaise  
Situation de famille : Mariée, trois enfants  
Nom du mari : Rachid Q. Khan  
Domicile : Peshawar (Pakistan)  
Adresse du domicile : Bungalow No 188, Near Garrison Park  
New Defence Colony, Shami Road  
Peshawar Cantt. (Pakistan)  
Adresses à l'étranger : 98 Berner Trail  
Scarborough, Ontario (Canada) (M1B 1B3)  
59 Longview Ave.  
Randolph, New Jersey 07869 (États-Unis d'Amérique)  
Adresse électronique : <khanras71@hotmail.com>  
<khanras@unhcr.ch>  
Téléphone : Domicile : 9221-270600 et 923 3506  
Bureau : 9291-921-0313  
Cour suprême : 9291-9210149-158

#### Formation

Maîtrise de sciences politiques : 1973  
Domaine d'études : Administration publique, relations internationales  
et droit international  
Licence de droit : 1969  
Domaine d'études : Droit international, droit pénal, droit de la  
responsabilité délictuelle ou quasi délictuelle, droit  
fiscal et droit commercial

## Carrière

1. Juge, Cour suprême de Peshawar (cour d'appel), 6 juin 1994 à ce jour
2. Juge pour les questions bancaires (détachée auprès du Gouvernement pakistanais), 7 juillet 1992-5 juin 1994
3. Juge spécialisée dans les questions douanières, la fiscalité et la lutte contre la corruption (détachée auprès du Gouvernement pakistanais), 1er mars 1989-6 juillet 1992
4. En disponibilité (avec traitement), faute de poste au grade de BPS-20, 2 octobre 1988-février 1989
5. District and Sessions Judge, Kohat, 5 juin 1988-1er octobre 1988
6. Promotion au grade de BPS-20, 5 juin 1988
7. Conseillère juridique attachée à l'administration de la NWFP, 1er mars 1988-4 juin 1988
8. OSD, S&GAD (avec traitement), 2 août 1986-28 février 1988
9. Congé spécial, séjour au Canada/États-Unis d'Amérique, 1er mars 1985-4 août 1986
10. OSD (S&GAD/droit), 26 août 1984-2 février 1985
11. En disponibilité (avec traitement), 9 juillet 1983-25 août 1984
12. Secrétaire adjointe, Département des affaires juridiques de l'administration de la NWFP, 19 janvier 1982-9 juillet 1983
13. Juge spécialisée dans la lutte contre la corruption (NWFP), Division de Peshawar et Hazara, 2 juillet 1981-19 janvier 1982
14. Promotion au grade de BPS-19, 28 juin 1981
15. District and Sessions Judge suppléant, greffière suppléante de Peshawar, Cour suprême de Peshawar, Peshawar, 20 septembre 1980-1er juillet 1981
16. Promotion au grade de BPS-18, 1er janvier 1979
17. Juge principale aux affaires civiles, Peshawar, 26 juin 1978-6 janvier 1979
18. Juge aux affaires civiles, Peshawar, 8 janvier 1978-25 juin 1978
19. OSD (greffier par intérim), Cour suprême de Peshawar, Peshawar, novembre 1977-1er juillet 1978
20. Juge aux affaires civiles, Peshawar, 10 juin 1974-novembre 1977

## Expérience professionnelle

### Procès

*En qualité de juge principal aux affaires civiles, Peshawar*

Chargée des affaires en matière de droit civil

Chargée des affaires en matière de droit locatif

Chargée des affaires relevant du Tribunal de la famille

Chargée des affaires de tutelle et de tutelle judiciaire

**Procès et juridictions d'appel**

*En qualité de District and Sessions Judge, Peshawar*

Chargée des affaires/appels en matière pénale

Chargée des appels en matière de droit civil et de droit locatif ou devant le Tribunal de la famille

*En qualité de juge spécialisée dans les questions douanières et la lutte contre les stupéfiants, NWFP*

Chargée des affaires douanières

Chargée des affaires de stupéfiants

*En qualité de juge spécialisée dans les questions bancaires, NWFP*

Chargée des affaires bancaires

*En qualité de juge spécialisée dans le droit des sociétés*

Chargée des affaires relevant du droit des sociétés

*En qualité de Secrétaire adjointe, Département des affaires juridiques, et de Conseillère juridique attachée à l'administration de la NWFP*

A donné des conseils/avis, examiné les arrêts (en matière civile et pénale) pour introduire des recours devant les juridictions d'appel, contrôlé les déclarations dans les requêtes d'ordonnance. Conseillère juridique auprès de l'Agence de développement de l'agriculture.

**Postes administratifs**

Secrétaire adjointe, Département des affaires juridiques de l'administration de la NWFP, et gestion du Département des affaires juridiques

Greffière suppléante, Cour suprême de Peshawar, Peshawar, et OSD (au poste de greffière), Cour suprême de Peshawar, Peshawar et chargée à la Cour suprême de l'administration courante de la Cour suprême et du personnel

En qualité de District and Sessions Judge, gestion et administration au niveau de la première instance (juges chargés des affaires civiles et Sessions Judges suppléants) et du personnel

En qualité de juge principale chargée des affaires civiles à Peshawar, gestion et administration des tribunaux civils et de leur personnel

Pendant de nombreuses années, Présidente du Comité chargé du Statut du personnel

OSD à la Cour suprême de Peshawar en qualité de greffière par intérim de la Cour suprême

## Réalisations

Première femme juge à la Cour suprême du Pakistan

Première femme District and Sessions Judge à être nommée dans tout le Pakistan

Promotion à des postes de haut niveau : BPS-19 au bout de sept ans de carrière et BPS-20 en 1988

Excellents rapports établis de ses supérieurs tout au long de sa carrière

## Séminaires/ateliers internationaux

Voyage d'étude de quatre semaines aux États-Unis d'Amérique sur le thème « Drogues, terrorisme et sécurité internationale », organisé également par l'USIS/USIA

Sur nomination du Gouvernement pakistanais, a participé à un programme de longue durée sur l'administration des tribunaux aux États-Unis, organisé par l'USIS/USIA

A également bénéficié d'une recommandation de l'administration de la NWFP pour une bourse de l'ONU en vue d'études dans le domaine des droits de l'homme

A présenté une communication à un colloque sur les questions judiciaires, organisé le 20 mai 1996 à Hong Kong pour la région Asie/Pacifique-Sud sur le thème des femmes et des droits de l'homme en Asie et dans le Pacifique du point de vue de l'Asie du Sud

A participé à la rédaction de la Convention relative aux droits de l'enfant, sous les auspices de la quatrième Conférence biennale de l'Association internationale des femmes juges, tenue à Ottawa (Canada) du 21 au 24 mai 1998

A participé à la cinquième Conférence biennale de l'Association internationale des femmes juges, tenue à Buenos Aires (Argentine) en mai 2000

A participé à la sixième Conférence biennale de l'Association internationale des femmes juges, tenue à Dublin (Irlande) en mai 2002 sur le thème de la « Créativité en matière judiciaire »

A participé à l'atelier d'une journée tenu le 7 septembre 2002 à Islamabad sur le thème « Les femmes juristes »

## Pays visités

États-Unis d'Amérique      New York, New Jersey, Washington, Pennsylvanie, Caroline du Nord et du Sud, Géorgie, Virginie, Miami, Floride, San Francisco, Philadelphie, Chicago, Buffalo, etc.

Canada                      Toronto, Londres, Hamilton, Niagara Falls et Montréal, Québec, etc.

Europe                      Royaume-Uni, Suisse, France, Allemagne, Irlande

Argentine

Moyen-Orient

Arabie saoudite (Riyad, Djedda, La Mecque et Médina)  
et Doubaï

**Sports individuels et sports d'équipe**

Athlète émérite dans tous les domaines, capitaine d'équipes de volleyball, de netball et de hockey sur gazon; présidente/secrétaire de comités de loisirs et de sports pendant ses études secondaires

**Loisirs**

Intérêt pour les projets conçus spécialement à l'intention des femmes illettrées de la province. Lecture de magazines, d'ouvrages de droit et autres ouvrages informatifs.

---